

Аккумуляторный гайковерт LY-A1520

Инструкция по эксплуатации



ООО «Полиграфспецснаб»

Leiya-shop.ru

Общие предупреждения по технике безопасности при работе с электроинструментом



ВНИМАНИЕ : Перед началом работы

внимательно ознакомьтесь с предупреждениями по технике безопасности и остальными пунктами инструкции.

Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам. Термин "электроинструмент" в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающему от сети (проводному) или от аккумулятора (аккумуляторному).

1) Безопасность рабочей зоны

а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Загроможденные или плохо освещенные рабочие места могут привести к несчастным случаям.

Б) Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.

Электроинструмент создает искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

с) Во время работы с электроинструментом держите детей и посторонних на расстоянии. Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.

2) Электробезопасность

а) Во избежание поражения электрическим током тип электрической розетки должен соответствовать электрической вилке электроинструмента. Не вносите изменений в

конструкцию вилки и не используйте адаптеры для инструментов, на электрической вилке которых есть заземляющий контакт.

б) Не касайтесь поверхности заземленных предметов, таких как водопроводные трубы, радиаторы, холодильники и другая бытовая техника. В этом случае повышается риск поражения электрическим током, т.к. ваше дело заземлено при контакте с такими предметами.

с) Избегайте контакта электроинструмента с атмосферными осадками или влажной средой. Проникновение влаги внутрь инструмента повышает риск поражения электрическим током.

д) Избегайте повреждений сетевого шнура. Не переносите инструмент за сетевой шнур, не тяните за сетевой шнур при отключении инструмента от розетки. Избегайте прямого контакта сетевого шнура с горячими предметами, маслом, поверхностями с острыми углами и движущимися частями механизмов. Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.

е) При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для этих целей. Использование подходящего шнура, снижает риск поражения электрическим током.

ф) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

ПРИМЕЧАНИЕ: Термин "устройство защитного отключения" (УЗО) может быть заменен термином "цепь замыкания на землю".

Прерыватель (GFCI) или автоматический выключатель утечки на землю (ELCB).

3) Личная безопасность

а) Будьте бдительны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.

Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

б) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.

Такие средства защиты, как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшают риск травматизма.

с) Избегайте непреднамеренного пуска инструмента. Убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении, прежде чем подключать его к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, брать в руки или переносить инструмент.

Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подключение к сети/аккумуляторной батарее электроинструмента с включенным выключателем могут привести к несчастным случаям.

д) Перед включением электроинструмента извлеките все регулировочные ключи. Ключ,

оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

е) Не перенапрягайтесь. Всегда сохраняйте надежную опору на обе ноги и равновесие.

Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

ф) Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения.

Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся части.

г) Если инструмент предусматривает подключение устройств для удаления и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и используются надлежащим образом.

Использование пылеулавливающих устройств может снизить негативное воздействие пыли.

4) Использование и уход за электроинструментом

а) Не прикладывайте избыточную силу к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий специфике выполняемой работы. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнять работу качественнее и безопаснее при той скорости и нагрузке, для которых он был разработан.

б) Не используйте электроинструмент, если выключатель не включается и не выключается. Любой электроинструмент, с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.

с) Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отсоедините

вилку от источника питания и/или батарейный блок от электроинструмента. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.

d) Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, незнакомых с электроинструментом или данными инструкциями. Электроинструменты опасны в руках неподготовленных пользователей.

e) Регулярно проводите техническое обслуживание электроинструмента. Проверьте, нет ли смещения или заедания подвижных частей, поломок деталей и любых других повреждений, которые могут повлиять на работу электроинструмента. В случае повреждения перед использованием отремонтируйте электроинструмент. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого ухода за электроинструментом.

f) Следите за тем, чтобы насадки и аксессуары для электроинструмента были острыми и чистыми. Насадки (аксессуары) с острыми режущими кромками реже заедают и облегчают процесс работы.

g) Используйте электроинструмент, принадлежности, насадки и т.д. в соответствии с настоящими инструкциями, принимая во внимание условия труда и выполняемую работу. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации и травмам.

5) Использование аккумуляторного инструмента и уход за ним

a) Заряжайте аккумуляторные батареи только с помощью зарядного устройства, указанного производителем. Зарядное устройство, подходящее для аккумуляторной батареи одного типа, может привести к возгоранию при использовании с другой аккумуляторной батареей.

b) Используйте электроинструмент только со специально предназначенными аккумуляторными батареями. Использование любых других аккумуляторных батарей может привести к травмам и возгоранию.

c) Если аккумуляторная батарея не используется, держите ее вдали от других металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и другие мелкие металлические предметы, которые могут привести к замыканию контактов аккумулятора. Короткое замыкание контактов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

d) При неправильном использовании из батареи может вытекать жидкость; избегайте контакта с ней. При случайном попадании на кожу - промойте водой. При попадании жидкости в глаза обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекающая из батареи, может вызвать раздражение или ожоги.

6) Техническое обслуживание
Для ремонта и обслуживания вашего электроинструмента обращайтесь к квалифицированному специалисту. При ремонте должны использоваться только оригинальные запасные части. Это обеспечит

правильное функционирование и сохранность электроинструмента.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для аккумуляторов и зарядных устройств

Батареи

1. Не пытайтесь вскрывать устройство.
2. Не храните в местах, где температура может превышать 40 °С.
3. Производите зарядку при температуре окружающей среды от 4 °С до 40 °С.
4. Заряжайте аккумуляторы с помощью зарядного устройства, входящего в комплект поставки инструмента.
5. При утилизации аккумуляторов следуйте инструкциям, приведенным в разделе “Защита окружающей среды”.
6. Не допускайте короткого замыкания контактов. При соединении положительной (+) и отрицательной (-) клемм или при случайном контакте с металлическими предметами происходит короткое замыкание аккумулятора и подаче повышенного тока, вызывающего выделение тепла, что может привести к повреждению корпуса или возгоранию.
7. Избегайте чрезмерного нагрева. При нагреве аккумуляторов до температуры выше 100 °С могут быть повреждены уплотнительные и изолирующие элементы и другие полимерные компоненты, что может привести к утечке электролита и/или короткому замыканию внутри, что приведет к выделению тепла, что может привести к разрыву или оплавлению. Кроме того, не бросайте батарейки в огонь, это может привести к взрыву и/или неконтролируемому горению.

8. В экстремальных условиях может произойти утечка электролита. Если вы заметили жидкость на аккумуляторе, выполните следующие действия:

- Аккуратно вытрите жидкость тканью. Избегайте попадания на кожу.
- В случае попадания на кожу или в глаза следуйте приведенным ниже инструкциям:

1. Немедленно промойте водой. Нейтрализуйте с помощью слабой кислоты, такой как лимонный сок или уксус.

2. При попадании в глаза обильно промывайте их чистой водой в течение как минимум 10 минут.

Проконсультируйтесь с врачом.



Опасность возгорания! Избегайте замыкания электроконтактов батареи вне инструмента или зарядного устройства.

Зарядное устройство

1. Используйте зарядное устройство, прилагаемое к инструменту, только для зарядки аккумулятора
2. Никогда не пытайтесь заряжать непerezаряжаемые аккумуляторы.
3. Немедленно замените поврежденные шнуры электропитания.
4. Не допускайте попадания воды.
5. Не открывайте зарядное устройство.
6. Не проверяйте зарядное устройство.
7. Зарядное устройство предназначено только для использования в помещении.

Трактовка символов

Информационная табличка на вашем инструменте может содержать некоторые из перечисленных ниже символов

	Соответствует техническим регламентам ЕАС
	Ознакомьтесь с инструкцией во избежание травм
	Рабочая температура до 40 градусов
	Требует специального метода утилизации
	Двойная изоляция (Только для зарядных устройств).
	Для использования внутри помещений
	Избегать контакта с водой
	Не помещать в огонь

Прочитайте и сохраните инструкцию для дальнейшего использования.

Назначение инструмента

Инструмент предназначен для затяжки и отвинчивания винтов, болтов, гаек и подобного крепежа, в пределах соответствующего диапазона размеров. С помощью соответствующих приспособлений инструмент можно использовать для сверления отверстий в дереве, кирпиче или металле. При сверлении отверстий в металле переключитесь на низкую скорость вращения.

Технические характеристики

Модель	LY-A1520
Напряжение аккумулятора	20V (Max.)
Скорость холостого хода	0~950/1150/1400/1800 об/мин
Частота ударов	0~1900/2200/2400/2800 уд/мин
Макс. крутящий момент затяжки	1600N Н/м
Размер патрона	3/4" (19 мм)
Напряжение з/у	100-240 В
Комплектация	Гайковерт – 1 шт.
	Аккумуляторная батарея – 2 шт.
	Зарядное устройство – 1 шт.
	Поясной крюк с винтом - 1шт.
	Штифт с резиновым кольцом – 1 шт.
	Пластиковый кейс – 1 шт.

Функциональное описание



1. Переключатель направления вращения
2. Пусковая кнопка (курок)
3. Селектор режимов работы
4. Аккумуляторная батарея
5. Кнопка индикатора уровня заряда аккумуляторной батареи
6. Защелка аккумуляторной батареи
7. Подсветка
8. Патрон

Инструкция по эксплуатации

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой работы инструмента всегда проверяйте, выключен ли инструмент и извлечен ли батарейный блок.

Установка или извлечение аккумулятора



- ◆ Всегда выключайте инструмент перед установкой или извлечением аккумулятора.
- ◆ Чтобы снять аккумулятор, нажмите кнопку 1 (см. рисунок выше) и потяните в направлении стрелки.
- ◆ Чтобы вставить аккумулятор, совместите выступы на батарейном блоке с пазами в корпусе и вставьте его на место.
- ◆ Всегда вставляйте аккумулятор до упора, пока он не зафиксируется на месте с легким щелчком. В противном случае он может выпасть из инструмента и нанести травму либо выйти из строя.
- ◆ Не применяйте силу при установке аккумулятора. Если аккумулятора вставляется с трудом, значит, он устанавливается неправильно.

Действие пусковой кнопки

ВНИМАНИЕ: Перед установкой аккумулятора в инструмент всегда проверяйте, правильно ли срабатывает пусковая кнопка и возвращается ли она в исходное положение при отпускании.



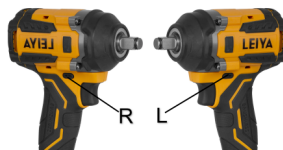
Для пуска инструмента нажмите на пусковую кнопку. Скорость вращения инструмента увеличивается за счет увеличения давления на пусковую кнопку.

Отпустите пусковую кнопку для остановки вращения патрона.

Электронный тормоз

Этот инструмент оснащен электронным тормозом. Если инструмент мгновенно не останавливается после отпускания курка выключателя, обратитесь за техническим обслуживанием в сервисный центр.

Переключение направления вращения



Этот инструмент оснащен переключателем для изменения направления вращения. Нажмите на рычаг переключателя направления вращения со стороны R для вращения по часовой стрелке или со стороны L для вращения против часовой стрелки. Когда рычаг переключателя направления вращения находится в нейтральном положении, пусковая кнопка заблокирована.

ВНИМАНИЕ:

- Всегда проверяйте выбранное направление вращения патрона перед началом работы.
- Используйте переключатель направления вращения только после полной остановки патрона. Изменение направления вращения до остановки патрона может привести к повреждению инструмента.
- Устанавливайте рычаг направления вращения в нейтральное положение, если инструментом не предполагается работать.

аккумулятора. Индикаторы загорятся на несколько секунд, см. таблицу.

Индикаторные лампы на аккумуляторной батарее				Заряд батареи
 Горят	 Выключены	 Мигают		
				75%-100%
				50%-75%
				25%-50%
				0%-25%
				Зарядите батарею
				Батарея неисправна

В

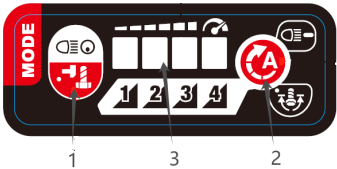
Включение подсветки рабочей зоны

ВНИМАНИЕ: Не смотрите непосредственно на источник подсветки.

Подсветка включится автоматически после нажатия курка и выключится через несколько секунд после его отпускания.

ВНИМАНИЕ: Заряжайте аккумулятор после каждого использования. Если инструмент не используется в течение длительного времени, аккумуляторы необходимо заряжать раз в месяц.

Интерфейс пользователя



Индикатор заряда аккумулятора



1. Кнопка проверки уровня заряда 2. Индикаторы уровня заряда

Нажмите кнопку проверки на батарейном блоке, чтобы определить оставшийся заряд

Кнопка «1» отвечает за переключение уровней воздействия инструмента на крепеж и включение подсветки рабочей зоны. Нажмите и удерживайте 3 секунды кнопку «1» для включения/выключения подсветки.

Кнопка «2» отвечает за переключения режимов работы функции авто-стоп (см. ниже)

Светодиоды «3» показывают уровень воздействия на крепеж (сочетание скорости вращения и частоты ударов – см. ниже)

Доступны 4 уровня воздействия на крепеж:

Режим 4 (Максимальный), Режим 3(Высокий),

Режим 2 (Средний), Режим 1 (Низкий).

Режимы изменяется нажатием кнопки «1».

Режимы могут быть изменены в течение
приблизительно 1 минуты после отпускания курка
выключателя вращения.

Режимы работы (Уровень воздействия отображается на дисплее)	Максимальная скорость вращения и частота ударов	Сфера применения
Режим 1 	0~950 об./мин 0~1900 уд./мин	Строительные леса и другие сборно-разборные конструкции
Режим 2 	0~1150 об./мин 0~2200 уд./мин	Небольшие металлические структурные конструкции
Режим 3 	0~1400 об./мин 0~2400 уд./мин	Стальные здания, легковой шиномонтаж, крепеж средней и большой длины /диаметра
Режим 4 	0~1800 об./мин 0~2800 уд./мин	Стальные здания, грузовой шиномонтаж, крепеж большой длины /диаметра

ВНИМАНИЕ: В целях экономии энергии
аккумуляторной батареи все светодиоды
автоматически погаснут в течение нескольких
секунд после завершения работы инструмента.
Для активации светодиодов кратковременно
слегка нажмите на курок без включения
двигателя.

Режимы работы

1. Обычный (безостановочный) режим откручивания без функции авто-стоп

Нажимайте кнопку «1» для переключения между
режимами без функции авто-стоп.

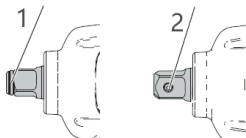
Режим откручивания без авто-стоп	Индикация дисплея	Скорость
Режим 1		Низкая
Режим 2		Средняя
Режим 3		Высокая
Режим 4		Максимальная

Режим откручивания с функцией авто-стоп

Нажимайте кнопку «2» для переключения между
режимами с функцией авто-стоп.

Режим откручивания с авто-стоп	Индикация дисплея	Вращение патрона после ослабления крепежа
Режим 1		Немедленно останавливается
Режим 2		Останавливается через 0,2 с
Режим 3		Снижается до 300 об./мин

Патрон с фиксирующим штифтом



Для установки торцевой головки на патрон (1), надвиньте торцевую головку на патрон, убедившись, что отверстие (2) в патроне совпадает с отверстием на торцевой головке. Вставьте входящий в комплект поставки штифт через совмещенные отверстия в торцевой головке и патроне и зафиксируйте резиновым кольцом, входящим в комплект поставки. Для снятия торцевой головки выполните вышеперечисленные действия в обратной последовательности.

НАЧАЛО РАБОТЫ

Инструкция по использованию

ВНИМАНИЕ: Всегда соблюдайте инструкции по технике безопасности и любые другие применимые правила по охране труда.

ВНИМАНИЕ: Всегда выключайте инструмент и извлекайте из него аккумуляторную батарею при смене режима работы либо при установке/смене оснастки. Непреднамеренный пуск инструмента может привести к серьезной травме.

Правильное положение рук во время работы

ВНИМАНИЕ: Во избежание получения серьезных травм всегда крепко держите инструмент одной рукой только за предназначенную для этого ручку. Не ослабляйте плотность захвата во время работы инструмента. Будьте всегда готовы к неожиданному возрастанию скручивающей нагрузки на инструмент во время работы.

Порядок работы

ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что выбранное усилие на инструменте не превышает максимальное значение, которое способен выдержать объект, к которому оно приложено. Начните с минимальных значений и повышайте усилие по мере необходимости. Слишком большое усилие может привести к поломке объекта к которому оно приложено и/или серьезным травмам.

1. Поместите оснастку на головку крепежа. Ось инструмента во время работы должна быть параллельна оси крепежа.
2. Нажмите курок (1) для активации вращения патрона. Отпустите курок для прекращения вращения.

Всегда проверяйте момент затяжки динамометрическим ключом после применения гайковерта, так как на момент затяжки влияют многие факторы, в том числе следующие:

--- Напряжение аккумулятора: низкое напряжение близкого к полной разрядке аккумулятора снижает момент затяжки.

--- Размер торцевой головки: неверно подобранный размер может привести к снижению момента затяжки.

--- Размер болта: Для болтов большего диаметра, как правило, требуется больший момент затяжки. Момент затяжки также зависит от длины болта, марки стали и коэффициента затяжки.

--- Резьба: загрязненная или ржавая резьба может привести к различиям между ожидаемым и фактическим моментом затяжки

--- Материал: Тип материала и отделка его поверхности влияют на момент затяжки.

--- Время затяжки: увеличение времени затяжки приводит к увеличению момента

затяжки. Использование более длительного времени затяжки, чем рекомендовано, может привести к чрезмерному напряжению, отрыву или повреждению крепежных элементов.

Зарядка аккумуляторной батареи зарядным устройством

ВНИМАНИЕ: Для обеспечения правильного функционирования и длительного срока службы аккумуляторный литий-ионных батарей полностью зарядите батареи перед первым использованием.

Цвет индикатора зарядного устройства:

Красный---зарядка в процессе;

Зеленый---зарядка завершена

Мигающий красный---высокая температура аккумуляторной батареи

Мигающий красный/зеленый – неисправность батареи или зарядного устройства

Процедура зарядки батареи:

1.Подключите вилку зарядного устройства к сети электропитания 220В

2.Установите аккумуляторную батарею в зарядное устройство таким образом, чтобы маркировка полюсов «+» и «-» на батарее и зарядном устройстве совпадали.

3.После установки батареи в зарядное устройство цвет индикатора будет гореть постоянным (немигающим) красным цветом в течение всего процесса зарядки.

4.Смена цвета индикатора с немигающего красного на немигающий зеленый означает завершение процесса зарядки.

5.Выключите зарядное устройство из сети после завершения процесса зарядки.

ВНИМАНИЕ: Зарядное устройство

предназначено только для зарядки

аккумуляторных батарей LEIYA. Не используйте зарядное устройство для каких-либо других целей, в том числе для зарядки аккумуляторных

батарей других производителей. 1.Новая

аккумуляторная батарея может не полностью заряжаться во время нескольких первых зарядок.

Батарея начнет заряжаться полностью после нескольких циклов разрядки – зарядки.

2.Если батарея установлена на зарядку сразу

после продолжительного использования на инструменте либо после длительного

воздействия прямых солнечных лучей или высокой температуры, индикатор на зарядном

устройстве может мигать красным светом. В этом случае необходимо подождать некоторое время.

Зарядка начнется, когда батарея остынет до допустимой для зарядки температуры.

Прекращение мигания красного индикатора и его непрерывное горение будет означать начало нормальной процедуры зарядки.

Неисправная аккумуляторная батарея не может

быть заряжена зарядным устройством. При обнаружении неисправности индикатор на

зарядном устройстве будет попеременно мигать красным и зеленым цветом. Такой сигнал

индикатора также может означать неисправность самого зарядного устройства. Обратитесь в

Сервисный Центр для тестирования батареи и/или зарядного устройства, если индикатор

попеременно мигает зеленым и красным цветом.

ОБСЛУЖИВАНИЕ и РЕМОНТ:

- Перед началом ремонта или обслуживания инструмента убедитесь, что инструмент выключен и с него снята аккумуляторная батарея.
- В целях соблюдения техники безопасности и качества производимых работ, все работы по ремонту, регулировке и обслуживанию инструмента должны производиться квалифицированным специалистом Сервисного Центра.

Переработка отходов



Значение пиктограммы «перечеркнутый

мусорный бак на колесах»: Не выбрасывайте электроприборы вместе с несортированными бытовыми отходами, используйте функционал отдельного сбора мусора. Свяжитесь с местными органами власти для получения информации о доступных системах сбора мусора. Если электроприборы выбрасываются на свалки, опасные вещества могут просачиваться в грунтовые воды и попадать в пищевую цепочку, нанося вред вашему здоровью и благополучию.

Аккумуляторная батарея пригодна для вторичной переработки

Аккумуляторная батарея предусматривает длительный срок эксплуатации. Отслужившую свой срок батарею необходимо сдать в переработку, если она перестает обеспечивать достаточную мощность для работ, выполняемых ранее. По истечении срока службы утилизируйте батарею с должным вниманием к окружающей

среде:

---Полностью разрядите батарею, затем извлеките ее из инструмента.

---Литий-ионные аккумуляторные батареи пригодны для вторичной переработки. Отнесите их своему дилеру или на местный пункт утилизации. Собранные аккумуляторные батареи будут переработаны или утилизированы надлежащим образом.